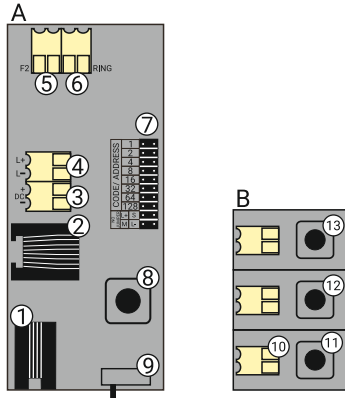


UP 950

PL Unifon cyfrowy - INSTRUKCJA MONTAŻU

EN Digital handset - INSTALLATION MANUAL

DE Digitale innenstelle - MONTAGEANLEITUNG



PL

UP950

Unifon cyfrowy - INSTRUKCJA MONTAŻU:

- ① Złącze podłączenia słuchawki
- ② Złącze RJ45 do alternatywnego podłączenia linii unifonów i zasilania
- ③ Zaciski podłączenia zasilania DC+ / DC-
- ④ Zaciski podłączenia unifonu
Line+ : Linia(+) unifonów z centrali / panelu
Line- : Linia(-) masa unifonów z centrali / panelu
- ⑤ Zaciski podłączenia płytki dodatkowych przycisków funkcyjnych (B)
- ⑥ Zaciski podłączenia przycisku dzwonka
- ⑦ Zworki ustawiające adres unifonu
- ⑧ Przycisk otwierania drzwi
- ⑨ Przelącznik regulacji głośności
- ⑩ Zaciski przycisku funkcyjnego
- ⑪ Przycisk funkcyjny
- ⑫⑬ Dodatkowe przyciski funkcyjne

Uwaga! Nie należy w trakcie dzwonienia przykładać słuchawki do ucha ponieważ pojawienie się sygnału dzwonienia może spowodować uszkodzenie słuchu.

EN

UP950

Digital Handset - INSTALLATION MANUAL:

- ① Handset connection terminal
- ② RJ45 connector for alternative connection of the handset line and power supply
- ③ DC+ / DC- power supply terminals
- ④ Handset line connection terminals
Line+ : Handset line(+) from the central unit/panel
Line- : Handset line(-) ground from the central unit/panel
- ⑤ Terminals for connecting the additional function button board (B)
- ⑥ Terminals for connecting the doorbell button
- ⑦ Jumpers for handset address setting
- ⑧ Door release
- ⑨ Volume control switch
- ⑩ Function button terminals
- ⑪ Function button
- ⑫⑬ Additional function buttons

Warning! Do not hold the handset close to your ear while ringing. The incoming call signal may cause hearing damage.

aco

PRODUCENT / PRODUCER / HERSTELLER

ACO Sp. z o.o. sp. komandytowa
ul. Diamentowa 7
62-002 Suchy Las, Polska

tel. +48 61 843 93 71
tel. +48 61 641 96 86
bok@aco.com.pl
export@aco.com.pl

PL Instrukcje oraz więcej informacji
dostępne również na:

EN Instructions and more information
also available on:

DE Instruktionen und weitere
Informationen auch verfügbar auf:

www.aco.com.pl

IU0623VA.2525

DE**UP950****Digitale innenstelle - MONTAGEANLEITUNG**

- ① Anschlussbuchse für den Hörer
- ② RJ45-Anschluss für alternative Verbindung der Hörerleitung und Stromversorgung
- ③ Anschlussklemmen für die Stromversorgung DC+ / DC-
- ④ Anschlussklemmen für die Hörerleitung
Line+ : Leitung(+) vom Zentralgerät/Türstation
Line- : Leitung(-) Masse vom Zentralgerät/Türstation
- ⑤ Anschlussklemmen für Zusatzplatine mit Funktionstasten (B)
- ⑥ Anschlussklemmen für Klingeltaster
- ⑦ Jumper zur Einstellung der Höreradresse
- ⑧ Türöffnertaste
- ⑨ Lautstärkeschalter
- ⑩ Anschlussklemmen für Funktionstaste
- ⑪ Funktionstaste
- ⑫⑬ Zusätzliche Funktionstasten

Achtung! Halten Sie den Hörer während des Klingelns nicht ans Ohr, da das Ertönen des Klingelsignals das Gehör schädigen kann.

PL**Montaż unifonu może być wykonany tylko przez wykwalifikowanego instalatora!**

- Otwórz pokrywę unifonu.
Uwaga! Nie dopuść do zanieczyszczenia płytki elektroniki. Zabrudzenie styków powoduje wadliwą pracę unifonu.
- Zamontuj podstawę w wybranym miejscu.
- Odizoluj na długości ok. 5mm końcówki przewodu linii unifonów, następnie dociskając śrubokrętem oznaczenie „krzyżyk” na górze zacisku, umieść je w odpowiednich miejscach Line(+) i Line(-) lub podłącz za pomocą złącza RJ45.
- Zaprogramuj adres fizyczny unifonu za pomocą zworek „CODE”. Zworki opisane są liczbami załóż je tak, aby suma liczb przy założonych zworkach odpowiadała programowanemu adresowi unifonów.

Nie zwierać L+, L-, S, M.

EN**Installation of the uniphone may be performed only by a qualified installer!**

- Open the uniphone cover.
Attention! Do not allow the electronics board to become dirty. Contact contamination will cause malfunction of the uniphone.
- Mount the base in the desired location.
- Isolate the line terminals of the uniphone for a length of about 5mm, then pressing the „cross” marking on the top of the terminal with a screwdriver, place them in the appropriate places of Line(+) and Line(-) or connect them with an RJ45 connector.
- Program the physical address of the uniphone using the „CODE” jumpers. The jumpers are described by numbers, put them on so that the sum of the numbers with the jumpers on corresponds to the uniphone address being programmed.

Do not short-circuit L+, L-, S, M.

DE**Die Installation des Hörers darf ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen!**

- Öffnen Sie das Gehäuse des Hörers.
Achtung! Verunreinigungen der Elektronikplatine unbedingt vermeiden. Verschmutzte Kontakte führen zu einer Fehlfunktion des Innenmoduls.
- Montieren Sie die Verunreinigungen der Elektronikplatine Basis an der vorgesehenen Stelle.
- Isolieren Sie die Leitungen für die Hörerleitung auf ca. 5mm ab. Drücken Sie anschließend mit einem Schraubendreher auf den mit einem Kreuz markierten Bereich oben an der Klemme und stecken Sie die Drähte in die entsprechenden Klemmen Line(+) und Line(-), oder verwenden Sie den RJ45-Anschluss.
- Programmieren Sie die physikalische Adresse des Hörers mit den „CODE“-jumpers. Die Jumper sind mit Zahlen markiert – setzen Sie sie so, dass die Summe der gesetzten Jumper der gewünschten Höreradresse entspricht.

Nicht L+, L-, S, M kurzschließen.

aco

PRODUCENT / PRODUCER / HERSTELLER

IU0623VA.2525

ACO Sp. z o.o. sp. komandytowa
ul. Diamentowa 7
62-002 Suchy Las, Polska

tel. +48 61 843 93 71
tel. +48 61 641 96 86
bok@aco.com.pl
export@aco.com.pl

PL

Instrukcje oraz więcej informacji

dostępne również na:

EN

Instructions and more information

also available on:

DE

Instruktionen und weitere

Informationen auch verfügbar auf:

www.aco.com.pl